Úradný vestník
Európskej únie

SK
Séria L

2025/948

16.5.2025

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE (EÚ) 2025/948

z 15. mája 2025

o určitých dočasných núdzových opatreniach v súvislosti s kiahňami oviec a kiahňami kôz v Bulharsku

[oznámené pod číslom C(2025) 3155]

(Iba bulharské znenie je autentické)

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/429 z 9. marca 2016 o prenosných chorobách zvierat a zmene a zrušení určitých aktov v oblasti zdravia zvierat („právna úprava v oblasti zdravia zvierat“) ([1]), a najmä na jeho článok 259 ods. 2,

keďže:

(1) Kiahne oviec a kiahne kôz sú infekčná vírusová choroba, ktorá postihuje kozy a ovce a môže mať závažný vplyv na dotknuté populácie zvierat a ziskovosť chovu, keďže narúša premiestňovanie zásielok uvedených zvierat a produktov, resp. výrobkov z nich v rámci Únie a vývoz do tretích krajín.

(2) V prípade výskytu ohniska kiahní oviec a kiahní kôz u kôz alebo oviec existuje vážne riziko šírenia danej choroby do iných zariadení pre kozy a ovce.

(3) Delegovaným nariadením Komisie (EÚ) 2020/687 ([2]) sa dopĺňajú pravidlá kontroly chorôb zo zoznamu uvedených v článku 9 ods. 1 písm. a), b) a c) nariadenia (EÚ) 2016/429 a vymedzených ako choroby kategórie A, B a C vo vykonávacom nariadení Komisie (EÚ) 2018/1882 ([3]). V článkoch 21 a 22 delegovaného nariadenia (EÚ) 2020/687 sa v prípade výskytu ohniska choroby kategórie A vrátane kiahní oviec a kiahní kôz konkrétne stanovuje zriadenie reštrikčného pásma a určité opatrenia, ktoré sa v ňom majú uplatňovať. V článku 21 ods. 1 uvedeného delegovaného nariadenia sa okrem toho stanovuje, že reštrikčné pásmo má zahŕňať ochranné pásmo, pásmo dohľadu a v prípade potreby ďalšie reštrikčné pásma, ktoré sú okolo ochranného pásma a pásma dohľadu alebo s nimi susedia.

(4) V nadväznosti na výskyt ohniska uvedenej choroby u kôz a oviec v regióne Chaskovo, ktoré bolo potvrdené 7. mája 2025, Bulharsko informovalo Komisiu o aktuálnej epidemiologickej situácii v súvislosti s kiahňami oviec a kiahňami kôz na svojom území. V súlade s delegovaným nariadením (EÚ) 2020/687 Bulharsko zriadilo reštrikčné pásmo, ktoré zahŕňa ochranné pásmo a pásmo dohľadu, v ktorých sa uplatňujú všeobecné opatrenia na kontrolu chorôb stanovené v uvedenom delegovanom nariadení s cieľom zabrániť ďalšiemu šíreniu uvedenej choroby.

(5) S cieľom predísť akémukoľvek zbytočnému narušeniu obchodu v rámci Únie a vzniku neodôvodnených prekážok obchodu uložených tretími krajinami je nevyhnutné na úrovni Únie urýchlene identifikovať umiestnenie a trvanie tohto reštrikčného pásma zriadeného v dôsledku kiahní oviec a kiahní kôz.

([1]) Ú. v. EÚ L 84, 31.3.2016, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/429/oj.

([2]) Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2020/687 zo 17. decembra 2019, ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/429, pokiaľ ide o pravidlá prevencie a kontroly určitých chorôb zo zoznamu (Ú. v. EÚ L 174, 3.6.2020, s. 64, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2020/687/oj).

([3]) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2018/1882 z 3. decembra 2018 o uplatňovaní niektorých pravidiel prevencie a kontroly chorôb na kategórie chorôb zo zoznamu a o vytvorení zoznamu druhov a skupín druhov predstavujúcich značné riziko šírenia uvedených chorôb zo zoznamu (Ú. v. EÚ L 308, 4.12.2018, s. 21, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2018/1882/oj).

(6) Veľkosť ochranných pásiem a pásiem dohľadu a trvanie opatrení, ktoré sa v nich majú uplatňovať, vychádzajú z kritérií stanovených v článku 64 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2016/429 vrátane epidemiologickej situácie, pokiaľ ide o kiahne oviec a kiahne kôz v oblastiach postihnutých uvedenou chorobou, a celkovej epidemiologickej situácie súvisiacej s kiahňami oviec a kiahňami kôz v členskom štáte dotknutom danou chorobou, ako aj z úrovne rizika ďalšieho šírenia choroby, a zistilo sa, že sú v súlade s pravidlami stanovenými v delegovanom nariadení (EÚ) 2020/687. Pri určovaní trvania opatrení sa zohľadňujú aj medzinárodné normy Kódexu zdravia suchozemských zvierat Svetovej organizácie pre zdravie zvierat (WOAH) ([4]).

(7) Preto by sa oblasti identifikované ako ochranné pásmo a pásmo dohľadu v Bulharsku mali stanoviť v prílohe k tomuto rozhodnutiu a malo by sa určiť trvanie danej regionalizácie. Pri trvaní uvedenej regionalizácie sa zohľadňujú minimálne obdobia opatrení, ktoré sa majú uplatňovať v ochranných pásmach a pásmach dohľadu v súlade s delegovaným nariadením (EÚ) 2020/687.

(8) Vzhľadom na naliehavosť epidemiologickej situácie v Únii, pokiaľ ide o šírenie kiahní oviec a kiahní kôz, a na potrebu zabrániť šíreniu choroby z postihnutého zariadenia v Bulharsku do iných častí uvedeného členského štátu alebo do iných členských štátov je vhodné, aby sa opatrenia stanovené v tomto vykonávacom rozhodnutí uplatňovali čo najskôr.

(9) Preto by sa do prijatia stanoviska Stáleho výboru pre rastliny, zvieratá, potraviny a krmivá malo v Bulharsku bezodkladne zriadiť ochranné pásmo a pásmo dohľadu, ktoré by sa mali uviesť v zozname v prílohe k tomuto rozhodnutiu, a malo by sa určiť trvanie vymedzenia týchto pásiem.

(10) Toto rozhodnutie sa má prehodnotiť na ďalšom zasadnutí Stáleho výboru pre rastliny, zvieratá, potraviny a krmivá,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Bulharsko musí zabezpečiť, aby:

a) príslušný orgán tohto členského štátu v súlade s článkom 21 delegovaného nariadenia (EÚ) 2020/687 a za podmienok stanovených v uvedenom článku bezodkladne zriadil reštrikčné pásmo, ktoré zahŕňa ochranné pásmo a pásmo dohľadu;

b) ochranné pásmo a pásmo dohľadu uvedené v písmene a) zahŕňali aspoň oblasti uvedené v prílohe k tomuto rozhodnutiu;

c) sa opatrenia, ktoré sa majú uplatňovať v danom ochrannom pásme a pásme dohľadu, uplatňovali aspoň do dátumov uvedených v prílohe.

Článok 2

Rozhodnutie sa uplatňuje do 7. júna 2025.

Článok 3

Toto rozhodnutie je určené Bulharskej republike.

V Bruseli 15. mája 2025

Za Komisiu
Olivér VÁRHELYI
člen Komisie

([4]) https://www.woah.org/en/what-we-do/standards/codes-and-manuals/terrestrial-code-online-access/.

PRÍLOHA

Ochranné pásma a pásma dohľadu zriadené okolo potvrdeného ohniska

Región a referenčné číslo ADIS príslušného ohniska	Oblasti zriadené ako ochranné pásma a pásma dohľadu v rámci reštrikčného pásma v Bulharsku podľa článku 1	Dátum skončenia platnosti
Región Chaskovo BG-CAPRIPOX-2025-00004	Protection zone: Those parts of the region of Haskovo, contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centred on UTM 30, ETRS89 coordinates Lat. 41.7231, Long. 26.3188 (2024/1).	29.5.2025
	Surveillance zone: Those parts of the region of Haskovo, contained within a circle of a radius of 10 kilometres, centred on UTM 30, ETRS89 coordinates Lat. 41.7231, Long. 26.3188 (2024/1), excluding the areas contained in the protection zone.	7.6.2025
	Surveillance zone: Those parts of the region of Haskovo, contained within a circle of a radius of 10 kilometres, centred on UTM 30, ETRS89 coordinates Lat. 41.7231, Long. 26.3188 (2024/1).	30.5.2025 – 7.6.2025